

# 広報ながれやま

平成23年  
**3/21**  
No.1240  
毎月1日・11日・21日発行

〒270-0192 千葉県流山市平和台1-1-1 ☎04-7158-1111(代表) ●発行/流山市  
●流山市のホームページアドレス <http://www.city.nagareyama.chiba.jp/> ●編集/秘書広報課

流山PRサイト「CUTE CUTE」&  
メルマガ版「広報ながれやま(項目)」  
発信中



※通信費利用者負担



姉妹都市・相馬市の被災状況(相馬市役所提供)

東京電力から流山市に情報提供された、停電の対象となっている第5グループの細分表です。停電の時間帯は、東京電力の発表により毎日変更されます。AからEの細分によって実施されますので、停電とならない場合もあります。なお、AからEの表記は便宜上付したもので、東京電力に問い合わせの際にはご住所やお客番号などをお伝えください。

字名(50音順)	第5グループ	字名(50音順)	第5グループ
青田	D・E	西松ケ丘1丁目	A・C
市野谷	A	野々下1丁目	A
後平井	A	野々下2・3・5丁目	A・C・D
江戸川台西1~4丁目	E	野々下4・6丁目	C・D
江戸川台東1~4丁目	E	東初石1丁目	E
大字大畔	A・E	東初石2丁目	D・E
思井	A	東初石3・4丁目	D
大字加、加1~6丁目	A	東初石5丁目	C・D
大字上貝塚	A・E	東初石6丁目	A・D
大字上新宿	E	大字東深井	E
大字上新宿新田	E	大字平方	E
大字木	D	大字平方村新田	E
大字北	E	鱒ケ崎、大字鱒ケ崎	A
大字桐ケ谷	A・E	大字深井新田	E
こうのす台	E	富士見台、富士見台1・2丁目	E
駒木	B・D	古間木	A
駒木台	D・E	平和台1~5丁目	A
大字小屋	E	前ケ崎	A・C
芝崎	A	前平井	A
大字下花輪	A	松ケ丘1・2・4~6丁目	C
十太夫	D	松ケ丘3丁目	A・C
大字谷	A・E	美田	D
中	A	大字南	E
長崎1・2丁目	A・C・D	南流山1~8丁目	A
中野久木	E	美原1~4丁目	E
大字流山、流山1~9丁目	A	宮園1~3丁目	A
名都借	A・C	大字三輪野山、三輪野山1~5丁目	A
西初石1・2丁目	E	向小金1丁目	C・D
西初石3・4丁目	A・D・E	向小金2・3丁目	C
西初石5・6丁目	A・D	若葉台	E
大字西平井	A・E		
大字西深井	E		

以下の字の内、一部の地域の方は、第1・2グループのためしばらくの間、計画停電の区域から外れている場合もあります。

青田、江戸川台西1・2丁目、大字木、駒木台、十太夫、大字流山、名都借、大字西深井、野々下1丁目、大字東深井、大字平方、鱒ケ崎、大字鱒ケ崎、大字深井新田、前ケ崎、南流山1~8丁目、美原3・4丁目

3月11日に発生した東日本大震災は、東北地方を中心に未曾有の大被害を各地にもたらしました。市内では、住宅の屋根瓦が落下したりブロック塀が倒壊するなどの被害があったものの、市民の皆さんに基大な人的被害はありませんでした。

しかしながら現在、地震による電力供給不足に対応するため、東京電力において流山市を含む管内を5グループに分けて、地域ごとに電力供給を止める「計画停電」を行っており、市民の皆さんの生活にも大きな支障をきたしているところでは、

# 国内観測史上最大の東日本大震災

## 地震の影響による計画停電や公共施設等の状況について

### 第5グループのみが計画停電の対象に

東京電力では、地震により設備が大きな被害を受けたことによる電気の供給力不足に対応するため、輪番制の計画停電を実施しています。

東京電力から提供された資料では、送電線単位の区分けとなっており、一部地域名が重複して掲載されています。これまで(16日現在)市内で実施された計画停電は、第5グループの地域のみとなっています。

ます。3月16日の東京電力からの発表では、しばらくの間、第5グループの地域だけが計画停電の対象地域とされています。したがって、これまで停電とならなかった地域にお住まいの方は、第1グループ、第2グループになりますので、今後しばらく停電はありません。第5グループのみがさらに細分化され、停電の対象となっています。



3月16日、フジテレビが停電中の市役所事務室内を取材しました

今号でお知らせしている記事については、3月16日現在の情報です。



# 地震や計画停電に伴うお知らせ

## 流山市東日本大震災 相談センターを設置

市では、大震災に関連する市民の皆さんからのご相談をお受けするため、下記のとおり相談センターを設置します。

場所：市役所第2庁舎301会議室

電話：7158-1111（代表）

相談時間：8時30分～17時15分

※土・日曜、祝日を除く

### 相談内容

- ①地震により被災されたご家族、ご親戚の生活相談に関すること（避難所、住宅、学校）。
- ②被災地へのボランティア支援に関すること。
- ③市民からの協力の申し出に関すること。
- ④義援金や支援物資等に関すること。
- ⑤計画停電に関すること。
- ⑥放射能汚染の心配ごとに関すること。

## 保育所は保護者の方が迎えに来るまでお子さんを預かります

保育所は、公立・私立とも地震による大きな被害はありませんでした。しかし、計画停電中は、交通機関も大きく影響を受けることから、市内の保育所では、保護者の方が迎えに来るまで、お子さんをお預かりしていますので、ご安心ください。なお、迎えが遅くなる場合は、電話またはメールなどで、迎えの時間を保育所へご連絡ください。

また、おおたかの森と南流山の送迎保育ステーションを利用している保護者の方は、各ステーションでお子さんをお預かりしていますので、各ステーションへ迎えに来てください。保育所へ直接迎えに行く場合は、在籍している保育所と、ステーションへ必ず連絡をお願いします。

園保育課 ☎7150-6124

## 地震に伴い崩落した瓦・壁・塀の処理について

地震に伴い崩落した屋根瓦・壁・塀については、次のとおり直接お持ち込みいただければ無料で処理いたします。

### 【持ち込み場所】

森のまちエコセンター（流山市このす台1594）

### 【持ち込み可能なもの】

瓦・壁・塀や、家屋内で落下した食器など。

### 【受付時間および受付方法】

月～土曜の8時30分から17時まで※祝日を除く

森のまちエコセンター内の所定の場所へ置いてください。なお、持ち込みの際は、同センター窓口へお声かけください。

園安心安全課 ☎7150-6312 / 森のまちエコセンター ☎7154-5736

## り災証明書（災害にあったことの証明書）の発行について

り災証明は、保険請求や税の減免を実施するにあたって必要とされる家屋の被害程度について証明するものです。

### ●り災証明の証明項目

り災証明書は、災害対策基本法第2条第1項に規定する災害により被害を受けた家屋について、次の家屋の損傷等に関する項目を証明するものです。  
(ア)全壊、半壊、一部損壊 (イ)流出、床下浸水、床上浸水 (ウ)その他

### ●発行に必要なもの

写真（被害状況がわかるもの）、修繕見積書等

※注意事項…即日発行はできません。現地調査等、必要な被害調査の上、り災証明書を発行します。

園安心安全課 ☎7150-6312

## 計画停電中は電算システム等への影響により下記のサービスが停止となります

サービス停止となるのは、**計画停電時間を含む前後1時間半の時間帯**です。

停電時間については、テレビやラジオなどの報道や市ホームページでご確認ください。

【市民課関係】 住民票、戸籍等に関する証明書、印鑑証明書、印鑑登録、外国人登録のほか、異動に関する手続きもできません

【税関係】 税関係証明書、固定資産税名寄帳の写し、市税の納付確認等

【国保・介護・後期高齢者医療関係】 被保険者証等の交付、保険料の納付確認等

【年金関係】 年金記録確認

【子ども医療費】 助成受給券再交付

このほか、施設予約システムや電子申請、市ホームページも利用できなくなります。

## 今回の地震により被災した被保険者の皆さんへの対応について（国民健康保険・後期高齢者医療制度・介護保険）

### 【被保険者証等の提示について】

保険医療機関の受診の際には、被保険者証を提示する必要があります。しかし、今回の地震による被災に伴い被保険者証等を紛失あるいは家庭に残したまま避難して、受診の際に提示できない場合、国の通知により、氏名・生年月日・住所を申し立てることで受診することができるようになりました。

### 【介護保険サービスの利用について】

緊急に介護保険サービスを利用される方は、介護支援課にお問い合わせください。

園国保年金課 ☎7150-6077 / 高齢者生きがい推進課 ☎7150-6080

介護支援課 ☎7150-6531

## ごみの収集について

ごみ収集およびし尿汚泥収集は、通常どおり実施する予定ですが、今後のごみ収集車の燃料や計画停電などの状況によっては、変更となる場合があります。ご迷惑をおかけしますがご理解をお願いします。

なお、ごみの搬入は通常どおり受け付けます。

園クリーン推進課 ☎7157-7411 / 森のまちエコセンター ☎7154-5736

## 市民の皆さんへのお願い

### 電力不足です！節電にご協力を

地震の影響により電力の供給が不足し、計画停電が実施されています。不要な照明や電気機器の使用を控えるなど、節電にご協力をお願いします。

#### <節電！こんな工夫>

- ・テレビやパソコンなどの利用はご家族そろって。
- ・洗濯はできるだけまとめて。
- ・外出時、就寝時には、冷暖房器具のスイッチを早め（10分間前）に切る。
- ・エアコンのフィルターは定期的に掃除する。
- ・着るものなどを工夫して、エアコンなど暖房の設定温度を20度にする。
- ・お湯は電気ポットではなく、必要なときに沸かす。
- ・待機電力を使わないよう、必要のない電気製品はコンセントを抜く。
- ・冷蔵庫の中を整理し、詰めすぎないようにする。
- ・部屋の照明はこまめに消す。
- ・温水洗浄便座の温度を低めに設定し、使わない時はフタを閉める。

園環境政策課 ☎7150-6083

### 停電時は特に節水を

計画停電の実施中は、浄水場を自家発電機により運転します。燃料補給が継続されないと断水となる恐れがあります。トイレの水などは、風呂水の再利用をお願いします。また、断水や減圧により、赤水が出る恐れがありますので、停電中は飲み水以外にご利用ください。水圧低下により給湯器が点火しにくくなる場合がありますので、ご注意ください。

計画停電の実施期間中は、停電中以外でも節水にご協力をお願いします。なお、停電終了後も赤水の発生防止と水流安定のため、1時間程度は水道の使用を控えてください。

園水道局経営業務課 ☎7159-5315

### 公共下水道汚水管使用区域の皆さんに

計画停電の実施中は、家庭排水を控えてください

計画停電の実施中は、終末処理場やポンプ施設の稼働が一時的に低下しますので、家庭からの排水をできるだけ控えてください。洗濯機や浴槽からの排水、炊事およびトイレの使用は、最小限にするようお願いします。

園下水道業務課 ☎7150-6096

【地震に便乗した悪徳商法にご注意を！】

震災被害に便乗した悪徳商法にご注意ください。地震後の不安をあおって不要な工事をしたり、義援金名目で寄付金を振り込ませるなどのトラブルが発生しています。園消費生活センター ☎7158-0999

## 各公共施設の状況

計画停電が行われた場合、オンラインシステムの停止等により、休館やサービスの一部制限を行います。また、予定されていたイベント等については、休館に伴い中止しますのでご注意ください。

施設	状況
市役所等	
市役所 各出張所 (江戸川台、東部、南流山、おおたかの森出張所)	通常業務を行っています。 計画停電が実施された場合、オンラインシステムが停止するため、住民記録や税関係等、各種証明書等の発行ができません。申請のみ受け付け、郵送等により対応します。おおたかの森出張所は、おおたかの森S・Cの開館状況によります。3月27日と4月3日の日曜日は臨時開設を予定しています。4月9日(土)は臨時休業の予定です。
教育・児童施設等	
各小・中学校	計画停電等により学校給食を実施できないため、当分の間午前中でのみの授業とします。
各公立・私立保育所	3月15日(火)より給食は中止。食材が確保でき次第、給食を再開します。なお、離乳食については、各保育所でご相談ください。
各公立幼稚園	江戸川台幼稚園は、感染症による欠席者が多いことから臨時休園中です。江戸川台幼稚園の卒園式は3月23日(水)に変更します。
各学童クラブ	原則として通常開館します。
各児童館・児童センター	3月末まで休館します。
子育て支援センター ゆうゆう	原則として通常開館します。
福祉施設等	
各福祉会館	
老人福祉センター、 高齢者趣味の家、福祉作業所、江戸川台東老人憩いの家	3月末まで休館します。
ケアセンター	通常どおり開館します。
身体障害者福祉センター	計画停電の時間帯は、休館します。
流山市平日夜間・休日診療所	通常どおり実施します。内科・小児科は3月末まで保健センター内で場所を移動。休日歯科診療は市内医療機関での当番制。 【受付時間】平日夜間：19時～20時30分 休日：9時～11時30分、13時～16時30分(歯科は11時30分まで)

施設	状況
図書館・公民館等	
中央図書館・森の図書館・図書分館	3月末まで休館します。
文化会館・南流山センター・東部公民館・初石公民館・北部公民館	
博物館	
一茶双樹記念館・杜のアトリエ黎明	
生涯学習センター	
市民活動推進センター	
体育施設	
市民総合体育館	3月末まで休館します。
屋内・屋外体育施設	
その他 施設	
コミュニティプラザ	3月末まで休館します。
リサイクルプラザ・プラザ館	4月末まで利用できません。再生自転車の販売については3月29日(火)まで受け付けます。
コミュニティホーム	3月末まで休館します。
見世蔵	
利根川運河交流館	
流山市おおたかの森日曜情報センター	
流山おおたかの森駅自由通路	計画停電を実施中は、エスカレーター・エレベーターを終日停止します。

- 休館となる日のイベントは中止となります。
- ごみ焼却施設、リサイクルプラザ・リサイクル館は通常どおりの業務を予定しています。
- 森のまちエコセンターの剪定枝の受け入れは、計画停電の時間によっては行えない場合もあります。
- 学校施設開放(体育館などの屋内施設)は、昼夜を問わず当分の間、中止します。また、校庭など屋外利用は夜間以外利用可能です。

## 中止となる主なイベント等

上記、公共施設の休館等により中止となる主なイベントは次のとおりです。なお、市民伝言板などに掲載されているイベントの開催については、主催者にお問い合わせください。また、広報ながれやまや市ホームページ等でお知らせしていた4月以降のイベントの開催についても、計画停電等の影響により中止となる場合がありますので、必ずお問い合わせください。

日	場所	内容
3/21(祝)	おおたかの森出張所	日曜情報センター「流山インフォメーションセンター」
	文化会館	11流山市立南部中学校吹奏楽部「感謝のつどいコンサート」
	生涯学習センター	SFS合奏団設立20周年記念コンサート「3つのオレンジの魔法」公開リハーサル
3/22(火)	ほっとプラザ下花輪	中央ひだまりサロン
	東部公民館	カムカムキッズ
	リサイクルプラザ・プラザ館	おもちゃ病院
3/23(水)	文化会館	公民館女性セミナー「あふれる情報のとらえ方とコミュニケーション③」
	初石公民館	カムカムキッズ
	南流山センター	子育てママのためのリフレッシュサロン
3/24(木)	初石公民館	もぐもぐ教室
	初石公民館	公民館パソコン講座
	東部公民館	公民館パソコン講座
	生涯学習センター	流山市教育実践発表会
3/25(金)	南流山センター	もぐもぐ教室
	南流山センター	南流山センターふれあいサロン
	江戸川堤	保健推進員の江戸川堤菜の花ウォーキング
3/25(金)～	利根運河交流館	パネル展示「オランダ展」

日	場所	内容
3/26(土)	リサイクルプラザ・プラザ館	おもちゃ病院
	生涯学習センター	公民館「鳥検定講座⑤」
	運河水辺公園	うんがいい！朝市
	見世蔵	流山の昔を語る会
3/27(日)	京和ガスおおたかの森ショールーム	男の料理「親子によるクッキング教室②」
	リサイクルプラザ・プラザ館	春休み親子リサイクル講座「牛乳パックで紙すきはがきづくり」
	生涯学習センター	市民音楽祭
3/29(火)	特別支援学校流山高等学園	八木南コミュニティ地区合同講座発表会
	初石公民館	ハローベイビー
	東部公民館	親子食育教室「わくわくクッキング自分で作れたらいいね！」
3/31(木)	生涯学習センター	笑って健康！お笑い大行進8
	廣壽寺	公民館「自己再発見のための講座④」
3月下旬～	見世蔵	史跡・菜の花ガイドツアー
4/2(土)	運河水辺公園	運河水辺公園の桜のライトアップ
4/3(日)	運河水辺公園	うんがいい！花見
	運河水辺公園	運河桜まつり

【生活用品の買い占めは控えましょう】震災の影響で、食料品をはじめ生活用品を買い占める傾向が見られます。このまま買い占めが広がりますと混乱が生じ、被災地に必要なものが回らなくなることを考えられます。被災地に少しでも多くの必需品が届くよう、本当に必要なものを必要な量だけ買うように心がけましょう。市民の皆様のご理解ご協力をお願いします。☎商工課☎7150-6085



### 市役所に新たな室を設置します

●政策法務室(総務部総務課内) 行政訴訟等の法的課題への対応に向けて訴訟に係る総括処理、相談、職員の政策能力向上のための研修を行います。

●流山本町・利根運河ツーリズム推進室(産業振興部商工課内) 流山本町地区と利根運河周辺に特化した観光拠点の創出と面的活性化を図るシカケ作りの企画を推進します。

●小中学校併設校建設準備室(学校教育部教育総務課内) 新市街地地区における小中学校併設校の建設を進め、平成27年4月開校を目指した準備を行います。

☎行政改革推進課 ☎7150-6078

4月1日  
から

### 流山市国際理解 サポートセンター移転

北部中学校内にあった「流山市小中学校国際理解教育サポートセンター」は、新たに「流山市国際理解サポートセンター」として、江戸川台駅前庁舎3階に移転しました。

これまで、小・中学校の国際理解教育に関する事業を行ってきましたが、今後はこれまでの事業に加え、すべての市民を対象とした国際理解に関する事業を行います。

☎企画政策課 ☎7150-6064

流山市国際理解サポートセンター ☎7128-6007

市内商店で使えるポイントカード

# ながぼん

流山商業協同組合では、市内全域の加盟店で利用できるポイントカード「ながぼん」のサービスを始めます。地域振興として、市では、導入費用の一部と、マイバッグ持参時に付与するポイントの一部を助成しています。「ながぼん」には、スイカやパスモなどの交通系ICカードが利用できます。既にスイカやパスモをお持ちの方は加盟店やインターネットでお申し込みすることで、すぐにお使いいただけます。お持ちでない方は、加盟店でお申し込みいただくと、その場でオリジナルカードを発行します。

3月31日から開始する予定でしたが、ポイント端末を製造する会社(宮城県)が、3月11日に発生した大地震により被害を受けました。しばらく開始が遅れますことをご了承ください。開始時期が決まり次第、広報ながぼんやまなどでお知らせします。

※オリジナルカードに電子マネー機能およびクレジット機能はありません。

☎商工会議所内流山商業協同組合 ☎7158-6111

http://www.nagareyama-daisuki.com/

105円で1ポイントが貯まるお得なカード。スイカやパスモも使えます!

ここがお得ポイント

- 105円(税込)のお買い物ごとに1ポイントが貯まります。1ポイント=1円としてご利用いただけます。
- お買い物の際にレジ袋を辞退するとポイントを付与します。※ノーレジ袋推進店が対象です。
- スイカ・パスモで会員登録ができます。カードを何枚も持つ必要がありません。
- 入会金・年会費無料。気軽に使用することができます。

### ながぼん加入キャンペーン

100ポイントを  
プレゼント

市内10会場で実施します。キャンペーン中に登録すると100ポイント進呈します。スイカやパスモをお持ちでない方にはオリジナルカードをその場で発行します

時間: 11時~16時

地区	会場	実施日
江戸川台西	ジョー鈴木美容室前	27日
	旧三嶋屋豆腐店前	27日
江戸川台東	アンテナショップ江戸川台	27日・28日
	豊園茶舗前	27日・28日
富士見台	商店会アーケード下	27日
平和台	平和台駅前公園	27日・28日
松ヶ丘	大村庵倉庫	27日・28日
流山	呉服・婦人服新川屋駐車場	27日
	流山商工会館	27日・28日
鱈ヶ崎・南流山	南流山駅北口広場	27日

3/27  
28

加盟店募集 「ながぼん」の加盟店も随時募集しています。詳細はお問い合わせください。

## 千葉県議会議員一般選挙

4月10日は投票日(予定)

千葉県議会議員一般選挙が4月10日に予定されています。投票は、流山市選挙区(定員2人)で、投票時間は7時から20時までです。投票場所の場所は、お手元に届く投票所入場整理券でご確認ください。また、選挙期日(投票日)の当日、仕事や旅行などで投票に行けない方は、期日前投票または不在者投票ができます。

### 投票できる方

本市の選挙人名簿に登録されている方(平成3年4月11日までに生まれた日本国籍を有する方で、平成22年12月31日までに本市に住民登録を引続き3カ月以上居住されている方)です。

### 期日前投票

期日前投票の対象となる方は、「日曜日に営業する自営業の方」、「妊娠などの理由で投票日に投票できない方」、「冠婚葬祭の予定のある方」、「旅行の予定のある方」などです。期日前投票の際には、期日前投票の対象となる事由に該当すると見込まれる旨の「宣誓書(期日前投票所で記載)

入した方で、前住所地の選挙人名簿に登録されている方は、前住所地での投票となります。この場合も、「引き続き県内に住所を有する証明書」の提示が必要となります。また、平成23年3月10日以降に市内転居された方は、前住所地の投票所での投票となります。

の提出が必要となります。※詳細は、広報ながぼん4月1日号でお知らせします。☎715016100 選挙管理委員会事務局

## 電子申請がリニューアル

携帯電話などから各種手続きが可能に

市への申請手続きがインターネットで行えるサービス「電子申請サービス」が、4月1日(金)から(愛称)「ながぼんやま・いい(e)申請」として便利に生まれ変わります。携帯電話からも利用可能に。従来はパソコンのみでしたが、新たに携帯電話からも利用できるようになります。ソフトのインストールや利用者登録は不要で、すぐにお使いいただけます。※一部の手続きでは利用者登録が必要です。多様な手続きが利用可能。各種行政手続きはもちろん、主催のイベント・講座の申し込み等、多様な手続きを用意しています。今後も、

順次拡充していく予定です。

### 利用方法

- ①パソコン:市ホームページのトップページにある「電子申請・届出システム」をクリックしてお進みます。
- ②携帯電話:下記のQRコードを読み取ってください。

【電子申請の手順を体験できます】

電子申請サービスのトップページにて「電子申請お試し版」を用意しています。電子申請の1連の流れや操作を実際に体験できます。



お手持ちの携帯電話でアクセスしてください(4月1日午前9時から)

☎715016078 行政改革推進課

## 市民アンケートの結果を公表

### まちづくり達成度アンケートと窓口サービスアンケート

まちづくりの手段となる事業の目的や手法の見直しのための指標として活用する「まちづくり達成度アンケート」と、窓口利用者の利便性や質の高いサービスの提供に向けて活用する「窓口サービスアンケート」の

結果がまとまりました。集計結果の閲覧ファイルを市役所情報公開コーナーおよび各出張所に配架しましたのでご覧ください。なお、市ホームページでもご覧いただけます。

☎行政改革推進課 ☎7150-6078

### 《期日前投票所及び期間、投票時間》

場所	所在	期間、投票時間
流山市役所	平和台1-1-1	4月2日(土)~9日(土) 8時30分~20時
北部公民館	美原1-158-2	4月2日(土)~9日(土) 9時~20時
東部公民館	名都借756-4	
初石公民館	西初石4-381-2	
南流山センター	南流山3-3-1	

※投票所入場整理券が届いている方は、ご持参ください。



**新小学1年生に「子ども医療費助成受給券」を交付**

該当世帯に3月下旬に受給券を発送

今年4月に、新たに小学1年生になる子どもに対し、医療機関に提示することで支払額が通院1回300円(市民税非課税世帯は無料)になる「子ども医療費助成受給券」を3月下旬に発送します。

なお、所得制限がありますので限度額超過の場合や所得額が不明な方には、受給券の発行はされません。今回発送する受給券の有効期限は7月31日までで、平成21年中の所得が対象です(別表)。また県外の医療機関では使用できません。詳細はお問い合わせ

ください。

子ども家庭課

☎715016082

扶養親族等の数	所得制限限度額	収入額の目安
0人	532	733.3
1人	570	775.6
2人	608	817.8
3人	646	860
4人	684	902.2
5人	722	944.4

※収入額の目安は、給与収入のみで算定しています。  
※所得税上の老人控除対象配偶者または老人扶養親族がある場合は額が変更になります。

**耐震診断や耐震改修費に補助**

わが家の安全を応援

市では、安全で安心して暮らせるまちづくりに向けて、「耐震診断」および「木造住宅耐震改修」に要する費用の一部を補助します。

補助金の申請は、必ず事前に手続きをお願いします。申請前に着手した場合は、補助金を交付できませんので、ご注意ください。

**耐震診断**

【対象】 昭和56年5月31日以前の旧耐震基準に基づき設計・建築された木造住宅で、①在来軸組工法によって建てられたもの②地上階数が2以下で1戸建てのもの ※分譲マンションの耐震診断についてはご相談を。

**木造住宅耐震改修**

【補助金額】 診断に要した費用の3分の2以内の額で、5万円を限度

【対象】 市民が所有し、居住する昭和56年5月31日以前の旧耐震基準に基づき設計・建築された木造住宅で、耐震診断の結果、上部構造評点か1.0未満を一定以上に耐震補強をする予定のもの。

※昭和56年以降に増築をした住宅についてはご相談を。  
【補助金額】 補助対象経費の合計額の3分の1以内の額で、30万円を限度  
図建築住宅課

☎715016088

**固定資産課税台帳等の  
閲覧・縦覧**

4月1日から  
資産税課で

●固定資産課税台帳の閲覧

「固定資産課税台帳の閲覧」は、自己所有の固定資産の課税内容を確認するうえで大変重要なものです。特に、昨年中に土地や家屋の所有権移転(売買、相続、贈与など)や家屋の新築・増築・取り壊し等をしている場合は、この機会に所有物件の課税内容を確認してみたいかでしょうか。

●土地価格等縦覧帳簿および家屋価格等縦覧帳簿の縦覧

「土地価格等縦覧帳簿(土地の所在、地番、地目、地積、評価額を記載)」および「家屋価格等縦覧帳簿(家屋の所在、家屋番号、種類、構造、床面積、評価額を記載)」の縦覧では、自己所有以外の土地や家屋の価格(評価額)を縦覧することができます。

	固定資産課税台帳の閲覧	土地・家屋価格等縦覧帳簿の縦覧
期間	4月1日(金)~平成24年3月31日(土・日曜、祝日を除く)	4月1日(金)~5月2日(月)(土・日曜、祝日を除く)
受付時間	8時30分~17時15分	
場所	流山市役所資産税課	
確認できる方	①納税義務者 ②納税義務者から委任を受けた方(同居の親族、納税管理人、代理人) ③借地・借家人	①納税者 ②納税者から委任を受けた方(同居の親族、納税管理人、代理人)
手数料	300円(借地・借家人を除く) ※4月1日~5月2日は無料	無料

※閲覧・縦覧の際は、「身分を証明できるもの」、「納税通知書(代理人の場合は委任状、借地・借家人の場合は賃貸借契約書が必要)」などを持参してください。

【課税資産の明細書を送付】

税の信頼保持と課税誤りの防止のため、固定資産税の納税通知書に、固定資産課税台帳と同じ内容の課税資産の明細書を添付しています。平成23年度の納税通知書(4月1日発送予定)が送付されましたら、ご確認ください。

図資産税課 ☎7150-6074

**ごみ減量  
資源化  
シリーズ**

**不用品回収業者によるトラブルが発生しています**

無料のはずが高額な請求をされたなど

最近、不用品回収業者によるトラブルの相談が寄せられています。具体的な事例を紹介します。トラブルに合われた方は、消費生活センターへご相談ください。

【トラブル例】

- ・無料と思って呼び止めたら、後で有料と言われた。
- ・車に積んだあとに高額な料金を請求された。
- ・業者が回収した物が不法投棄されていた。
- ・「格安で処分します」というチラシを見て処分を依頼したら、高額な料金を支払わされた。
- ・処分の依頼をキャンセルしたら、キャンセル料を請求された。 など

【テレビやパソコンの処分方法】

テレビなど家電リサイクル法の対象のものや、パソコンなどリサイクルが法律で義務づけられているものは、市では収集処分できません。定められた方法に従って処分してください。詳細は「家庭ごみの正しい分け方・出し方」または市ホームページをご覧ください。

図消費生活センター ☎7158-0999 / リサイクル推進課 ☎7157-8250

**年金からの保険料徴収のお知らせ**  
介護保険、後期高齢者医療制度の保険料

介護保険料や後期高齢者医療保険料は、特別徴収(年金からの天引き)または普通徴収(納入通知書や口座振替)により納付していただいています。現在、普通徴収により納めていただいている方のうち、4月支給分の年金から新たに平成23年度分の保険料の特別徴収が開始される方(※)に、それぞれ「介護保険料特別徴収開始通知書」、「後期高齢者医療費徴収額決定通知書・特別徴収開始通知書」を3月下旬に発送しますので、金額や年金から天引きされる月などをご確認ください。また現在、年金から天引きされている方は、4月以降も継続して天引きされます。

※特別徴収は、老齢・退職・障害・遺族年金のいずれかの年金を年額18万円以上受給している方が対象となります。

●介護保険

《4月から新たに年金天引きが始まる方》 平成22年4月2日から9月30日までに65歳に到達、または同期間に転入した65歳以上の方など。※年金の受給開始が遅れている方など、一部開始できない場合があります。

《すでに年金から天引きされている方(特別徴収の方)》 年間保険料が確定するまでの4月、6月支給の年金から天引きされる額は、平成23年2月支給の年金から天引きされた額と同額になります。

平成23年度の介護保険料額決定通知書は、6月下旬に発送します。

●後期高齢者医療保険

《4月から新たに年金天引きが始まる方》 平成22年4月2日から9月30日までに75歳に到達、または同期間に転入した75歳以上の方など。《すでに年金から天引きされている方(特別徴収の方)》 年間保険料が確定するまでの4月、6月、8月支給の年金から天引きされる額は、平成23年2月支給の年金から天引きされた額と同額になります。平成23年度の後期高齢者医療保険料額決定通知書は、7月下旬に発送します。

図介護保険について…介護支援課 ☎7150-6531

後期高齢者医療保険について…高齢者生きがい推進課 ☎7150-6080

**河川の汚濁防止に協力を**

**油を川に流さないでください**

最近、市内を流れる河川に油が流出する事例が続いています。河川の水は飲料水や生活用水として幅広く利用されており、生活を支える貴重な資源です。



油の流出を止め、紙に吸わせて取り除く職員

たとえわずかな量であっても、河川に油やゴミを投棄(排出)すると、法律により罰せられます。河川やU字溝などに油を捨てている人や油膜を発見した時は、環境政策課または流山警察署生活安全課までご連絡ください。

図環境政策課 ☎7150-6083 / 流山警察署生活安全課 ☎7159-0110



### 健康 4月のポリオ予防接種 ポリオは毎月2~3回実施

平成23年度のポリオ予防接種は、毎月2~3回実施します(8月を除く)。4月の実施は別表のとおりです。なお、5月以降の日程は、毎月の広報なががはや1日号の「保健あんない」の欄でお知らせします。

▷受付時間=13時15分~14時15分(接種開始は13時30分~) ▷対象=生後3カ月~7歳6カ月未満児  
▷申し込み=不要。母子健康手帳、予診票を持参の上、当日直接会場へ  
園保健センター ☎7154-0331

会場	4月の実施日
保健センター	12日(火)、13日(水)
南流山センター	14日(木)
東部公民館	11日(月)

※体調が悪い場合は、接種を受けられないこともあります。予防接種を受ける前に病気がかかった場合、治癒後に一定の期間をあける必要があります。詳しくは、お問い合わせください。会場へは、なるべく公共交通機関をご利用ください。

### 平日夜間・休日診療を元の場所で再開 保健センターのアスベスト除去工事が完了

1月から行っていた保健センターおよび平日夜間・休日診療所のアスベスト除去工事が、終了します。工事期間中は、小児科・内科診療の場所を変更して実施していましたが、3月23日(水)から平日夜間・休日診療所で再開します。

なお、歯科診療については、4月3日(日)から診療を再開します。  
園保健センター ☎7154-0331

### 子育て 児童虐待の疑いがあるときは ご連絡を

子育てでお悩みの方はぜひ相談ください

児童虐待が多数発生しています。核家族化や周囲との関係が希薄になりがちな現代では、虐待が起こっていても気づきにくいのが現状です。

しかし虐待の発見が遅れると、子どもが死に至ることもあります。重大な事態を未然に防ぐためには、虐待を早期発見することが重要です。

そのためには、地域での見守りや周囲の支えなど、社会全体で虐待をなくそうと協力することが大切です。気になる子どもや家庭などがありましたら、早めにご連絡ください。また子育てに悩んでいる方は一人で悩まずに、まずは相談をしてみたいかがでしょうか。

- 虐待ではと感じたら…柏児童相談所 ☎7131-7175、子ども家庭課 ☎7150-6082、家庭児童相談室 ☎7158-4144
- 子育てに悩んだら…家庭児童相談室 ☎7158-4144、子育て支援センター(ゆうゆう) ☎7144-7926、流山子ども専用いじめホットライン… ☎7150-8055

## しみんの伝言板

このコーナーに掲載を希望する方は、掲載申込書(一部の市内公共施設備え付け、市ホームページからのダウンロードも可)に必要事項を明記の上、秘書広報課に提出してください。なお、イベント掲載希望者は、掲載希望号の1カ月前までに提出を。  
園秘書広報課 ☎7150-6063

### イベント

世界境界の旅 写真展&第5回街中スケッチ展=4月1日(金)~3日(日)10時~16時、杜のアトリエ黎明。入場料無料  
園塚本 ☎7158-9772

股関節柔軟体操体験講座(股関節柔軟体操会主催)=4月2日(土)13時10分~14時10分、南流山センター。参加費800円  
園長谷部 ☎090-8565-1290

オオタカ舞う 春の市野谷の森(東葛しぜん観察会主催)=4月3日(日)9時30分~12時、流山おおたかの森駅周辺から市野谷の森。参加費200円(資料代、保険料)※要申込  
園大木 ☎7154-9366

### サークル

会費など詳細は問い合わせを

千葉葵連(阿波おどり)=月2回日曜

18時~20時、主に初石公民館園和泉木材(株) ☎7152-2131

キラキラ会(音楽遊びとリトミック(3歳前後))=月1回水曜10時から、主に赤城福祉会館園吉田 ☎7158-0129

健康ヨーガサークル(ヨーガ)=第1・3水曜13時30分~15時、シルバー人材センター(初石)園梶原 ☎7154-0983

少林寺拳法 流山南支部(少林寺拳法)=毎週水曜19時30分~21時、南流山中学校園近藤 ☎080-5518-9814

萩の会(茶裏)=第1・3水曜13時~17時、森の図書館園永島 ☎7153-6245

青森ねぶた太鼓(青森ねぶた囃子の練習と老人ホームなどへの慰問)=土曜か日曜(月1~2回)12時~15時、野外や公民館園岡野 ☎7146-0558

囲碁入門学舎(囲碁入門者講座)=毎

週水曜10時~12時、森の図書館園伊藤 ☎7152-8807

健康太極拳友好会(太極拳)=毎週金曜~月曜10時~12時、思井福祉会館・平和台福祉会館・野々下福祉会館園矢澤 ☎7159-1676

芳泉会(踊り(江戸芸かっぽれほか))=第1・2・3水曜18時~21時、主に思井福祉会館園今井 ☎7158-2722

煎茶道 尚古茗社流尚石会=第1・3土曜9時30分~12時、主に初石公民館園山川 ☎7154-4344

煎茶道 尚古茗社流尚北会=第1・3水曜9時30分~12時、主に北部公民館園岡本 ☎7152-0834

煎茶道 尚古茗社流尚東会=第1・3火曜9時30分~12時、主に東部公民館園向井 ☎7176-3676

煎茶道 尚古茗社流尚十会=第1・3金曜9時30分~12時、主に十太夫福祉会館園千野 ☎7153-1538

エーデルワイス(リスニング中心の英語)=第1・3金曜9時30分~11時30分、森の図書館園定本 ☎7155-8073

流北拳友会(太極拳)=毎週火曜19時~21時、北部中学校園山川 ☎7154-3519

多来人カラオケ同好会(歌謡曲の勉強会・親睦会)=第1・3日曜13時~15時、多来人多目的会議室(東初石)園高峰 ☎7152-4708

下花輪ほっとヨガの会(健康ヨガと足つぼマッサージ)=毎週木曜10時~11時45分、主にほっとプラザ下花輪園菊池 ☎7152-5323

混声合唱団カンティアーモ(混声合唱)=毎週土曜18時30分~21時、主に思井福祉会館園小見川 ☎7159-3390 (18時以降)

友鶴会(太極拳と気功)=毎週火曜10時~11時30分、西原ふるさと会館(柏市)園須賀 ☎7152-1333

イタリア語サークル3COLORS(イタリア語会話)=毎週水曜10時30分~12時、松ヶ丘自治会館・今谷上町ふるさとセンター(柏市)園桜井 ☎7145-8093

流山かるた会(百人一首)=月2回木曜9時~12時、主に江戸川台福祉会館園高橋 ☎7154-6908

## 市民文芸

### 三月作品

原稿は直接選者へお送りください。  
※必ず住所・氏名(フリガナ)を明記してください

### 俳句

水見壽男 選(流山市東深井865-111)

- 被せ薫の中の威厳や寒牡丹 野々下 今田 素土
- 利根運河光あふるる春隣 ころのす台 大山 恵子
- あひづちのいつか寝息に日向ぼこ ころのす台 山崎 純子
- 教卓を丹念に拭く卒業生 宮園 鈴木 寛
- 励ましの一言嬉し大試験 向小金 相川 豊

### 短歌

武田静江 選(流山市松ヶ丘4-505-90)

- 君逝くも梅はそろそろ咲き初むる心の置きやけ寂しさを優し 向小金 相川 豊
- 春の雪庭よみがえらせて溶けにけり天の恵ぞ恋より覗く 若葉台 中澤きぬこ
- 手づくりの十二単の雛飾る玄関口はほつこりと春 松ヶ丘 磯谷志賀子

### 詩

小林稔 選(流山市江戸川台西4-109宮田)

公園を囲む樹々 ひとさわ高く葉を繁らせた 一本の樹だけがいつも 乾いた葉音を降らせている 「ねえ お母さんなんていつているの」 人はいつても遠くに自分の未来を見つめる 置き去りにされる恐怖と ぎりぎりの孤独に つか自分のスタートラインを見失う 「みんな何処へ行ったかやっただのか」 葉を繁らせひとさわ強く時を刻む葉音 人は何処でも自分のスタートラインを 引くことができる そんな手垢のついた教訓に 舌打ちしながらも ふと立ち止まってみたくなる 君よ またスタートラインに立っただけで ひっそりと置かれたベンチの影が また少し伸びる

【評】まずスタートラインに立つ自分を強く意識すること、次はそこから一步一步確実に進むこと。言いかえれば、現実を直視し、あせらずに歩きつづけることである。私たちは老後のただ中でも老後の未来を心配している。現在をせいっぱい生きることでしか未来はやってこないといえるだろう。「時を刻む」ように葉音は私たちにスタートラインを示しつづけている。



INFORMATION

お知らせ

日=日時 所=会場・場所 講=講師 内=内容 対=対象 定=定員 費=費用
受=受付期間 持=持ち物 申=申込先・申込方法 問=問い合わせ ★は市主催のもの

講座・講演

東部公民館パソコン教室(ワード基礎)

4月13日(水)・14日(木)9時~11時30分
東部公民館 パソコン初心者 30人(先着順) 300円
3月31日までに電話または直接東部公民館へ

東部公民館 ☎7144-2988

さわやかワークの「講座説明会」など

① アドビ系(イラストレーター・フォトショップ)講座無料説明会

4月2日(土)9時30分~11時30分

② 医療事務講座無料説明会

4月25日(月)10時30分~11時30分

③ ホームヘルパー2級講座無料説明会

4月25日(月)14時~15時

④ 社労士講座無料説明会

6月7日(火)19時~20時

⑤ フラワーアレンジメント体験

4月9日(土)10時30分~12時30分 2,000円

【共通項目】

各20人(②は30人)※先着順
野田地域職業訓練センター(さわやかワークの) ☎電話でさわやかワークのへ

さわやかワークの ☎7121-1184

自然体験ウォーク

新緑の利根運河で春の息吹を感じよう

NPOさとやまの案内で、春の利根運河を野鳥や野草を観察しながらゆっくりと散策します(約6km)。「野鳥ガイド」または「野草ガイド」のいずれかのコースをお選びください。ゴール地点では

温かい豚汁を用意しています。

4月16日(土)9時集合※小雨決行
集合場所=運河堤防自転車駐車場付近
各コースとも50人(先着順) 500円(保険代など)
電話で流山市観光協会事務局へ

商工課内流山市観光協会事務局 ☎7150-6085

資格・求人

★市臨時職員(介護認定調査員)の募集

勤務場所=市役所、近隣市病院など
勤務日=月~金曜9時~17時
勤務内容=介護保険の介護認定に係る申請者への訪問調査
応募資格=ケアマネジャーの資格をお持ちの方、要普通自動車免許
人数=2人
時間給=1,200円(交通費別途支給)
選考方法=書類審査の上、面接
履歴書および資格証を介護支援課へ持参

介護支援課 ☎7150-6531

★市臨時職員(暮らしを守る消防隊員)の募集

勤務場所=中央消防署
勤務日=月~金曜9時~17時
勤務内容=高齢者世帯を中心とした市民からの通報(ハチの巣の排除、ガス栓の閉め忘れの確認など)への対応
応募資格=18歳以上の健康な方
時間給=1,000円(交通費別途支給)※作業服は貸与
4月7日までに電話連絡の上、履歴書を中央消防署へ提出

中央消防署 ☎7158-0266

国税専門官の試験

試験日=一次試験…6月12日(日)、二次試験…7月19日(火)~26日(火)の指

定日
受験資格=①昭和57年4月2日~平成2年4月1日に生まれた方
②平成2年4月2日以降の生まれで、大卒もしくは平成24年3月までに大学を卒業する見込みの方、または同等の資格があると人事院が認める方
申込書受付期間=4月1日(金)~14日(木)※松戸税務署の駐車場は4月下旬まで利用できません。車での来署はご遠慮ください。

松戸税務署 ☎047-363-1171

流山商工会議所の検定試験 第128回日商簿記検定3・2級

試験日=6月12日(日)
4月25日(月)~5月12日(木)に流山商工会議所にて受け付け

流山商工会議所 ☎7158-6111※土・日曜、祝日を除く

東京商工会議所検定センターの検定試験

Table with columns: 検定, 試験日, 申込期間. Rows include 第26回福祉住環境コーディネーター3・2級, 第30回カラーコーディネーター3・2級, etc.

東京商工会議所検定センターへ電話またはホームページ(http://www.kentei.org/)から

東京商工会議所検定センター ☎03-3989-0777※土・日曜、祝日を除く

その他

★ごみ収集日カレンダーを配布

平成23年度版「ごみ収集日カレンダー」を、自治会を通じて配布しています。各出張所、各公民館でもご覧いただけるほか、市ホームページからダウンロードもできます。

クリーン推進課 ☎7157-7411

県営住宅の入居者募集

募集期間=4月1日(金)~15日(金)
申し込み資格=①申込者が日本国籍を有する方、または外国人で在留期間が1年以上の在留資格を有する方および日本人の配偶者等の方②同居親族のある方③住宅に困窮している方④千葉県内に住所を有する方⑤基準を満たす連帯保証人がいる方⑥収入基準に適合

している方※申込用紙などは、市建築住宅課、公民館、出張所で配布。詳細は問い合わせを。

千葉県住宅供給公社 ☎043-222-9200

南流山の朝市

3月26日(土)9時~11時
南流山駅前公園
野菜、草花の苗、ふるさと産品などの販売※駐車場はありません

商工課 ☎7150-6085

一茶双樹記念館 お抹茶を楽しむ会

一茶双樹記念館の和の空間の中、流山市茶道親和会の皆さんの指導で、お抹茶を楽しみます。

4月10日(日)10時~15時
一茶双樹記念館 500円(入館料込み)
電話かファクスで一茶双樹記念館へ※当日申し込み可

一茶双樹記念館 ☎・FAX7150-5750

第4回ハートフル・コンサート~新緑の季節へ向けて~

「花の街」、「歌の翼に」ほか、和洋の歌曲を渡邊真弓さんの豊かなソプラノと江崎宏子さんのピアノでお届けします。

4月24日(日)14時開演
北部公民館 180人(先着順) 500円(小学生以下100円)※チケットは3月22日(火)より北部公民館で販売

北部公民館 ☎7153-0567

生涯学習センターの講座など

Table with columns: 講座名, 期日, 時間, 費用. Rows include ①着物(振袖)の着付け, ②裸婦デッサン(ルール厳守), etc.

生涯学習センター ☎7150-7474

クリーンセンター大気質

(平成23年1月)

Table with columns: 項目, 法・条例による規制値, 保証数値, 測定数値. Rows include 硫黄酸化物(ppm), 窒素酸化物(ppm), etc.

※ダイオキシン類測定は、平成22年4月分から公定法による測定結果となっています

リサイクル推進課 ☎7157-8250

環境測定結果

Table with columns: 項目, 若葉台, 西初石, 東初石, 青田. Rows include ①騒音 時間, ②NO2 日, ③SPM 有無, etc.

Table with columns: ④日平均交通量, 上り, 下り, 合計. Row: 43,395台, 43,167台, 86,562台

①昼60デシベル・朝夕55デシベル・夜50デシベルの協定値を超えた時間
②連続した3カ月間に日平均値が0.04ppmを超えた日数(0.06ppmを超えた日数)
③日平均値が0.10mg/m3を超えた日が2日以上連続したことの有無

環境政策課 ☎7150-6083

常磐自動車道

(平成23年1月)

第275回サロンコンサート

日時=3月25日(金)12時15分から
場所=市役所1階ロビー
テーマ=テレビCMやドラマで流れている曲~今日も聞こえる このメロディー~

曲目=L-O-V-E、「ワンス・アポン・ア・タイム・イン・アメリカ」より アマポーラ、「サウンド・オブ・ミュージック」より 私のお気に入り
出演=長谷川千恵子(ソプラノ)、橘秀樹(オーボエ)、渡邊郁乃(ピアノ)

問い合わせ=流山市音楽家協会・里館 ☎7153-4085



出張!なんでも鑑定団in流山

3月5日に文化会館で公開収録された「出張!なんでも鑑定団in流山」が、次のとおり放映されます。
日時: 3月22日(火)20時54分からテレビ東京
マーケティング課 ☎7150-6308

3月22日(火)20時54分から放映予定



## 姉妹都市・相馬市の復興にご協力を 市内各所で義援金を受け付けています

本市と災害応援協定を結ぶ福島県相馬市は、今回の大震災で甚大な被害を受けました。津波により多くの死傷者が出るとともに、家を失った方々が、厳しい寒さの中、避難所生活を強いられています。

本市は、地震発生翌日に2回、16日までに4回にわたり食料や水、毛布などの支援物資をお届けしました。また、市内の各公共施設に相馬市復興のための義援金をお受けする募金箱を設置しました。3月14日から募金箱を設置して16日までの3日間で、合計2,073万円余りが寄せられました。市民の皆さんの温かいご協力に感謝するとともに、引き続きのご協力をお願いします。



姉妹都市・相馬市の被災状況（相馬市役所提供）

### 相馬市への義援金・支援物資の受け付け

#### 【義援金の受け付け】

募金箱設置場所：市役所、各出張所、各福祉会館、各公民館、生涯学習センター、博物館、森の図書館、老人福祉センター、ケアセンター※品物は受け付けていません

振込先口座番号：千葉銀行 流山支店（普通）3318359  
 流山市役所 相馬市災害義援金

☎社会福祉課 ☎7150-6079

#### 【支援物資の受け入れ】

受け入れ場所：コミュニティプラザ（大畔25-17）☎7155-5701

受け入れ日・時間：市ホームページか電話でご確認ください

品目：相馬市からの要請により、その都度決まりますので、

必ず市ホームページか電話でご確認ください

☎流山市東日本大震災相談センター ☎7158-1111（代表）

### 被災地の 一日も早い 復興を



毎日報道される被災地の状況を見て、胸が締め付けられる思いです。何か私たちにも支援できないかと思っていたので、市役所で義援金の受け付けを行っているを知り駆け付けました。相馬には行ったことがありませんが、流山市の姉妹都市なので、ぜひ一度訪れてみたいと思っていました。一人ひとりのできることは限られていますが、支援の輪が広がれば大きな力になると思います。被災地の一日も早い復興をお祈りしています。



林定司さん・良子さん（平和台2丁目）

## 支援物資を相馬市へ

### 毛布や水、食料などを被災した方々にお届けしました

三陸沖の震源地から百数十キロの距離にある福島県相馬市では、震度6弱の地震と7メートルを超える津波が押し寄せ、沿岸部で壊滅的とみられる被害を受けました。

相馬市内に設置された避難所では、多くの方々が避難生活をおくり食料などが不足している状態にあることを受け、地震発生から約11時間後の12日午前1時30分には、流山市の支援物資、毛布650枚、水920本（1.5ℓペットボトル）、アルファ米4,000食などを積み込んだ流山トラック事業協同組合（伊ヶ谷武雄代表理事）の車両が、第1陣として相馬市へ向けて出発。同日午後5時には、市水道局の給水車（水2トン積載可）と、第2陣の支援物資として毛布1,000枚、水1,040本（1.5ℓペットボトル）、アルファ米20,350食などが、市民の渋谷護さんが個人で

提供して下さったトラックに積み、同氏の運転で相馬市へ届けられました。

立谷秀清相馬市長からは、「大変ありがたい。特に給水車は、避難所で水を待っている方が大勢いるので助かる」との言葉をいただきました。

さらに、3月16日にも第3陣として市職員が水をお届けするとともに、平成20年に閉館した旧相馬ユートピアを検査し、被災した方々の避難所ならびに仮設住宅としてご利用いただけるかどうか、福島原発の放射能漏れの状況を見ながら現在検討しています。



支援物資を積み込む市職員など

### 広がる支援の輪

#### もう一つの姉妹都市・信濃町からも支援物資が

もう一つの姉妹都市の長野県信濃町からも、相馬市への支援物資の申し出がありました。3月15日には、食糧120食分や、水、ブルーシートなどの支援物資を積んだ信濃町のトラックが午後3時30分に流山市に到着。信濃町職員の佐藤和治さんと山下順也さんは「こうした形で姉妹都市を支援できることを嬉しく思います。また避難所生活を強いられている相馬市の皆さんに必要なものがあれば、できる限りの協力をさせていただきたい」と話してくださいました。

井崎市長は「流山市と姉妹都市のご縁で、相馬市とは親戚にあたる。人口9,600人の信濃町が、こうして相馬

市民を支援して下さることに感謝します」と感謝の意を述べました。

信濃町は、野尻湖のある山々に囲まれた風光明媚な町です。今回の信濃町の支援物資は、3月16日の朝に出発した流山市からの第4陣の支援物資と一緒に、相馬市へと届けられました。



信濃町の職員に感謝を述べる井崎市長

### 緊急消防援助隊を陸前高田市に派遣

#### 流山市からは2部隊8人が出動

3月13日午後10時に発令された、消防庁長官からの出動の指示を受け、千葉県各市の消防隊員で構成される緊急消防援助隊千葉県隊が東北地方の被災地へ派遣されました。編成された部隊は、消火隊や救助隊、支援隊など、千葉市や市川市、柏市など8市からなる計31部隊。流山市からは、消火隊と後方支援隊の2部隊8人が参加しています。千葉県隊は市川に集合し、3月14日午前0時20分に出発。約16時間後の同日午後4時30分に岩手県陸前高田市に到着し、翌15日から人命検索を中心とする活動にあたりました。また、17日から2次部隊8人が交代で派遣されました。